



REDACCION  
-- Y --  
ADMINISTRACION  
Rambla de San Juan, 46  
TARRAGONA

# La Cruz

DIARIO CATÓLICO

10 CENTIMOS  
NUMERO SUELTO  
Suscripción 2 Pesetas, Mes  
Franqueo Concertado

AÑO XXXIV

MIÉRCOLES, 10 de Octubre 1934

Núm. 10.816

## Tarragona ha vivido horas de extraordinaria gravedad

**El viernes estalló la huelga revolucionaria. - Orden de cierre de todos los establecimientos. - Se paraliza la circulación de trenes. - Los huelguistas transitan por las calles, apoderándose de la central de teléfonos, estación de ferrocarril y puntos estratégicos de la ciudad. - El sábado se intensifica el paro. - Reparto de armas. - Proclamación de l'Estat Català. - A las armas! - Proclamación del Estado de guerra. - La rendición de la fuerza armada de la Generalidad. - Más de 300 detenidos. Clausura de entidades. De la provincia. - Montones de armas y municiones. - Renace la calma. - Felicitaciones al Ejército y telegramas de adhesión al Gobierno.**

### Estalla la huelga revolucionaria

Viernes, día 5

A primeras horas de la madrugada del jueves grupos de afiliados a Alianza Obrera repartieron unas hojas con pie de imprenta cuya publicación había sido autorizada por el Comisario de la Generalidad Sr. Prunés excitando a los obreros a secundar la huelga revolucionaria para protestar de la constitución del gobierno facista presidido por el Sr. Lerroix.

A la hora de abrir los establecimientos, rondas de obreros, la mayoría, juveniles, ordenaban

el cierre de las tiendas sin que nadie impidiese las coacciones que ejercían en todo momento. Si algún dueño intentaba resistirse se le conminaba, apuntándole sendas pistolas para que obedeciese la orden del Comité revolucionario constituido en la Casa del Pueblo. El público comentaba la ausencia de la fuerza pública que no pudo amparar los derechos de los ciudadanos por orden expresa de la autoridad superior.

#### Se paraliza la circulación de trenes

El tren procedente de Barcelona que tiene su llegada a las doce de la mañana, no pudo continuar el itinerario porque un grupo numeroso de obreros, entre los que figuraban algunos ferroviarios, lo impidieron, remolcando la máquina al depósito y apagando las calderas.

Los jefes de la estación requirieron fuerzas a la Comisaría, pero el señor Prunés, se negó a destacarla pretextando que no la tenía.

Desde este momento los revolucionarios se adueñaron de la estación.

Uno de los jefes, creemos que el Sr. Vázquez, fué maltratado e insultado indignamente.

El Comité revolucionario destacó a aquel lugar un grupo encargado de prohibir el acceso a la estación.

Los viajeros tuvieron que permanecer en la estación, durmiendo en los coches de primera. Algunos consiguieron llegar a su destino valiéndose de los salvoconductos que expedía el Comité revolucionario.

A los enfermos se les puso a su disposición los coches necesarios para trasladarse a Barcelona. El tren sevillano quedó también detenido a las cinco de la

tarde en esta misma estación y a continuación los trenes procedentes de Lérida.

#### Pasquines revolucionarios

TRABAJADORES

Con el consentimiento de la Comisaría de la Generalidad fueron fijados los siguientes pasquines:

Hoy, 4 de Octubre, se ha declarado a las 12 de la noche en todo el país, la Huelga general revolucionaria.

Por dignidad proletaria debe secundarse este movimiento y cumplir cuantas consignas dimanen del Comité responsable.

En nombre de todas las organizaciones de Tarragona. — El Comité.

La formación del nuevo Gobierno netamente fascista capitaneado por Lerroix pone a la clase trabajadora española, en la situación culminante de vida o muerte.

La etapa de la revolución española desde noviembre pasado hasta la fecha ha ido remarcando por una parte la agresividad destructora de la clase obrera por la canalía reaccionaria feuda-

dal capitalista y por otra parte a unión cada vez más penetrada y fuerte del a clase obrera para librarse de una vez y para siempre de la explotación a que está sujeta.

La serie de precauciones que está sujeto el proletario español ha llegado al máximo.

Hay que buscar la salida triunfante de los trabajadores.

La huelga general empezada el 5 de Octubre ha sido un triunfo inicial de la revolución.

Hay que continuar la huelga revolucionaria hasta obtener el triunfo final.

Que cada trabajador esté disciplinado pensando en la responsabilidad que en estos momentos contrae.

Hay que continuar la huelga revolucionaria hasta el triunfo total de la Revolución Socialista.

¡Todo el Poder para la clase obrera!

Por la Alianza Obrera. — El Comité.

#### Aspecto de la ciudad

El viernes por la noche el aspecto de la ciudad era aparentemente tranquilo, deslizándose la huelga en un ambiente pacífico. No obstante, la extrañeza del público era extraordinario, al ver el movimiento de las fuerzas adictas tanto civiles como de orden público, requisando coches, celebrando reuniones clandestinas en el campo de Marte, en la playa y en otros lugares distintos y repartiendo armas a domicilio.

#### Movilización del somatén. Antagonismos entre éste y el Comité revolucionario

A primeras horas de la madrugada se dió orden de movilización del Somatén, encargándole la misión de vigilar las carreteras y vías férreas. Los coches eran sometidos a un minucioso registro y sus ocupantes

a un interrogatorio muy minucioso.

Se daba el caso de que a veces el somatén concedía permiso para continuar el viaje a los coches y acto seguido era revocado por los delegados del Comité revolucionario.

Sábado, día 6

Se acentua el paro.

Un grupo muy numeroso de huelguistas se presentó en la Delegación de Hacienda, Inspección de Primera Enseñanza y Sección Administrativa exigiendo que cesasen en sus tareas los funcionarios. El Delegado de Hacienda pidió el auxilio de la fuerza, pero el Sr. Prunés se negó a ello, pretextando que no disponía de ella.

Las oficinas suspendieron el trabajo.

A medida que adelanta el día se nota el neviosismo precursor de la tempestad. El público está sereno, la ciudad permanece silenciosa, pero, no obstante, se percibe un ambiente de posible inquietud y zozobra.

#### En la Central de Teléfonos

Desde el día 4 la Central de Teléfonos estuvo intervenida por dos censores de la Comisaría de la Generalidad.

El sábado por la noche se presentaron en la Central 40 hombres armados apoderándose de todos los servicios.

El personal de teléfonos permaneció en la dependencia de los cuadros.

Hay que hacer constar que los revolucionarios no cometieron ningún acto de sabotaje, guardando para las señoritas telefonistas y jefe del Centro toda clase de respetos y atenciones.

También debemos hacer resaltar el espíritu, la abnegación y la ímproba labor del personal de teléfonos que ha permanecido muchas horas cumpliendo su delicada misión.

Estos antagonismos ocasionaron rozaduras entre ambos poderes que dieron lugar a escenas violentísimas.

En realidad el Somatén resultó una fuerza más al servicio de la Esquerra.

#### Proclamación de l'Estat Català

en el ex Gobierno civil

Desde las ocho y media corrían insistentemente los más contradictorios rumores respecto a la situación de Barcelona, en donde se decía haber proclamado la independencia de Cataluña. El público íbase congregando delante la Comisaría de Orden Público, en espera de que algo sucediese. Efectivamente, a las 8'45 fué izada en el balcón del edificio del Gobierno la bandera de "Estat Català", cuatro barras con la estrella solitaria es el ángulo superior, estando en el balcón varios individuos, entre ellos el Comisario Sr. Prunés, y en la Rambla congregados, unas docenas de personas, que aplaudieron y vitorearon a los separatistas.

#### El Sr. Prunés dirige la palabra al público

Dice que en Barcelona el señor Companys, Presidente de Cataluña, acababa de proclamar el "Estat Català" dentro una República Federal Española. "La República que nosotros proclamamos en la fecha histórica del 14 de abril de 1931, ha sido entregada por la más alta Magistratura del país a fuerzas decadentes del lerrouxismo y a monarquizantes de la C. E. D. A., obedeciendo a falsos prejuicios. El sentido democrático que nosotros la impulsamos ha sido des-



# Després de la històrica jornada

Catalunya acaba d'eixir de la llarga i enginosa situació d'un feixisme esquerrista que ho destruïa tot. D'aquesta terra nostra rica i plena, feïnera i honrada, benavenguda i creient n'havien mudat l'aspecte i l'anaven pervertint i corrompent per dins.

Tres anys d'artificiositat, de màgima desfermada i d'excitació de les passions baixes, havien produït estralls que costarà de reparar. I assajats amb èxit els procediments de brutal arbitrariedad, reunits a la mà d'un partit despòtic tota mena de resorts coactius, semblava que la dictadura esquerrana, de cada vegada més insuportable i descarada, es perllongaria indefinidament. Perquè si el tomb s'havia de produir en unes eleccions era descomptat que les trampes, les rodes de votants falsos d'incansable repetició, les escenes del carrer de Casp, corregides i augmentades, s'encarregarien d'evitar que guanyés a les dretes. I encara així, si guanyessin els succeïria com a tants altres que els delegats governatius han fet pràcticament impossible llur obra.

Quin remei hi havia? El que es dona sempre quan detenten el poder gent sense fre. Ells mateixos s'estimben.

El Govern de la Generalitat, aficionat a les audàcies, envanits els seus individus en un ambient superior al que podien somniar mai, han anat posant-se ells mateixos en el camí d'una segura perdició.

Què defensa'n? Què havia d'ésser l'Estat català simbolitzat amb l'estel solitari si havien de portar-lo amb la cooperació predominant d'aquell cocktail de rabassaires, comunistes i anarquistes? Molt respectable, encara que equivocat, l'ideal de les joventuts allistades sota els plècs sagrats de la bandera catalana per una exacerbació d'un sentiment. Però amb la companyia que duïen havien de lamentar ells mateixos els passos recidivadors que donessin. A Sabadell al cap d'una hora d'ésser hissats al balcó de Cà la Ciutat el símbol de la República Catalana, fou substituït per la bandera comunista. El mateix hauria esdevingut a tot arreu. A l'Aliança Obrera — on radicava la força numèrica — no l'interessava altra República que la que estés a mans del proletariat.

D'altra banda Catalunya que estima molt el seu idioma, el seu dret, les seves tradicions, el seu art i el que és substància pròpia i dibuixa la seva personalitat regional, no és separatista. Tants anys de convivència de glòries i dolors comuns, han creat lligams espirituals, polítics i econòmics que seria insesantosa voler trencar. Té raó el senyor Valls i Taberner en dir que els nostres avantpassats fins els que principalment impulsaren el renaixement català foren fervorosos espanyolistes i que mai, sinó per una passió extra viada, l'amor a Catalunya no pot ésser hostilitat contra Espanya, sinó tot al contrari.

La prova que acabem de viure la nit tràgica del dissabte al diumenge, unirà més i més l'amor dels catalans que volíem conservar les virtuts populars i no trepitjar-les, a l'Espanya gran, pàtria de tots. Les altres regions, simbolitzades i aglutinades en la representació del govern, han vingut a auxiliarnos i la pesadilla s'ha acabat. Lerroux s'ha redimit de moltes culpes passades i la Ceda així que s'ha estrenat a governar ha assolit l'èxit més grandios. Val a dir que un tarragoní il·lustre, el general Batet ha complert el seu deure amb brillantesa única. Cal esperar que els ciutadans contribuïr a restablir prompte la normalitat secundant les lloables mesures que en tal sentit està adoptant l'Exèrcit.

Descobrim-nos i rasem davant els cadàvers de les víctimes immolades: soldats, mossos d'esquadra, paisans, germans nostres que han escrit damunt l'empedrat de la plaça de Sant Jaume amb tinta de sang, l'última plana del capítol d'aquests tres anys desgraciats.

Déu faci que d'ara endavant retornada a tots la serenitat i la concòrdia ens dediquem a instaurar una major i més cristiana justícia social dintre d'un ordre inalterable, una fraternal harmonia de classes i un afectuós acatament a les institucions bàsiques de la Pàtria.

virtuado, y por eso, era preciso que se adoptara una actitud extrema.

Las horas graves en las que es preciso conservar un máximo de serenidad, y una ductibilidad extrema, para obedecer prestamente a la voz del Presidente, única autoridad de Cataluña.

Terminó su breve peroración, haciendo votos por la prosperidad de Cataluña, y lanzando luego un "Visca Cataluña" que ha sido contestado y aplaudido.

Seguidamente, cedió la palabra al

## Sr. Lloret, Alcalde de Tarragona

El senyor Lloret, en companyia de varios concejales, había llegado al balcón de la Comisaría, mientras hablaba el señor Prunés.

Comenzó diciendo, que los mismos que habían proclamado la República auténtica hacía tres años, hoy venían a proclamar el sistema Federal en España. Luego abundó en los mismos razonamientos del orador que le había precedido en el uso de la palabra, diciendo no era buen catalán quien no estuviese presto a obedecer cualquier orden del Presidente Sr. Companys. Terminó diciendo que como Alcalde de Tarragona, le era muy grato dirigirse al Sr. Comisario, para decirle que Tarragona, siente como la ciudad que más, el catalanismo, y que sea, si es que puede ser, la ciudad que haya proclamado primero el Estat Catalá.

A continuación añade que hay que estar dispuesto a defender las libertades de Cataluña y que de hoy en adelante ya no habrá obligación de acatar otro poder que el de Cataluña.

## Dispersión del público

Acabados los parlamentos, el público congregado se disolvió pacíficamente, haciendo toda clase de cábalas y comentarios, respecto a la trascendencia del acto histórico que se estaba realizando, y augurando toda clase de presagios respecto a la posible estabilidad del mismo.

## "Estat Catalá" en el Ayuntamiento

Una vez proclamado el "Estat Catalá" en el ex-Gobierno Civil, el público se dirigió hacia la Plaza de la República, para asistir a su proclamación en el Ayuntamiento, lo que se celebró entre las nueve, y nueve y cuarto, pronunciándose también algún breve parlamento, siendo izada la bandera separatista en el balcón.

## Tiros en el cuartel

Cerca las diez de la noche, se había congregado frente al cuartel un gran gentío. Según nuestros informes, pasó por delante del mismo un auto, al cual, habiéndole dado el "Quién vive", contestó "Estat Catalá", haciéndose entonces algunos disparos, que puso en fuga el auto y dispersó por completo el público no

tan sólo de la Rambla de San Carlos, sino también el de la Rambla de San Juan.

## Momentos de gravedad

El público lanzó a la calle ávido de noticias. Las emisoras de Barcelona y las de Valencia y Madrid, radiaban alternativamente los discursos y proclamas del presidente de la Generalidad, y presidente del Gobierno Central.

Se dice que en Barcelona se ha rendido el Ejército que la Guardia Civil es adicta a la Generalidad; que la situación está dominada; que el resto de España no secundará. Estas noticias contradictorias aumentan la ansiedad y la desorientación llegándose a obtener la convicción de que la situación era gravísima.

## ¡A las armas! ¡a las armas!

De momento los radios emudecieron. Luego se oyeron gritos desesperados de auxilio dirigidos a todos los españoles y en especial a los catalanes.

La voz trémula, angustiada, trélica de los locutores indicaba claramente la situación desesperada de los revoltosos, apesar de las informaciones tendenciosas con que trataban de disimularla.

El público se dio cuenta de ello y empezó a notarse el desaliento en la Comisaría y en el edificio del gobierno civil concentráronse numerosos revoltosos dispuestos a resistir a la tropa.

A las once se da como cierta, la noticia de que había sido declarado el Estado de guerra, y que la autoridad militar se iba a hacer cargo del mando.

Los momentos son de una indecisión horrible.

Al poco rato y después de una arenga de Companys pudimos oír el grito unánime salido de distintos grupos estacionados al gobierno civil de ¡a las armas! ¡a las armas!

Inmediatamente los revoltosos se dirigieron unos a sus domicilios particulares y otros a los centros políticos en busca de armamento.

Creíase que el choque con la tropa no tardaría en producirse y era preciso que cada cual ocupase el sitio designado.

Pero, seguramente los rumores que llegaban de Barcelona y el acordonamiento de la Casa del Pueblo por la tropa, contribuyeron a que el personal comprometido no hiciese acto de presencia.

Durante toda la noche las emisoras fueron retransmitiendo arengas y discursos que cada vez eran más tenues y pesimistas.

A las tres de la madrugada pudieron oírse por radio los cañonazos lanzados contra algunos edificios de Barcelona y el fuego de fusilería.

## Proclamación del Estado de Guerra

A las tres de la mañana salió del cuartel el piquete proclamando la Ley marcial.

Una compañía al mando de un capitán se dirigió al Ayuntamiento fijando en la puerta el siguiente:

## BANDO

Don Julio Castro Vázquez, Teniente coronel de Infantería y Comandante Militar accidental de esta plaza.

Hago saber: Que de orden del Excmo. Sr. General Jefe de la 4.ª División y en virtud de las facultades que concede el artículo 48 y siguientes de la vigente Ley de Orden Público.

## ORDENO Y MANDO

Art. 1.º Queda declarado el estado de Guerra en esta provincia.

Art. 2.º Serán disueltos los grupos de personas que embarquen la vía pública o que tengan carácter sedicioso empleándose

la fuerza contra ellos, si invitados a disolverse se resistiesen, sin que para tal medio sea obstáculo la presencia de mujeres o niños entre los referidos grupos.

Art. 3.º Quedarán sometidos a la jurisdicción del Ejército y serán juzgados en juicio sumarisimo si a ello hubiera lugar y en otro caso al juicio correspondiente con arreglo al Código de Justicia Militar:

a) Los delitos de rebelión y sedición, desórdenes públicos, robo a mano armada, secuestro de personas, incendio en despoblado, levantamiento de carriles interceptación de las vías de comunicación, ataque a mano armada a los trenes o tranvías, destrucción o deterioro de las obras destinadas a la explotación y comunicaciones y toda clase de atentados por medio de explosivos.

b) Los de incendios, daños o desperfectos causados en los edificios públicos o particulares, establecimientos industriales, líneas telegráficas o telefónicas, conductores de electricidad y cañerías o depósitos de agua o gas, depósitos o fuentes de gasolina, y los de robo y hurto cometidos durante la rebelión o sedición.

c) Los de atentado y desacato o desobediencia a la Autoridad legítimamente constituida o sus agentes y los de denegación de auxilio a las Autoridades militares o a los comandantes de cualquier fuerza del Ejército.

d) Los que para formar coaliciones patronales u obreras, a mantener huelgas o paros industriales, emplearen violencias o amenazas; los que individual o colectivamente tratasen de imponer a alguien la huelga o el paro, y los que de cualquier otro medio perturbasen o intentaren perturbar el orden público; y los jefes o promovedores de las huelgas o paros que no lo hubiesen anunciado a la Autoridad dentro de los plazos establecidos por la Ley.

e) Los que directa o indirectamente de palabra o por escrito, por la imprenta, el grabado u otro medio mecánico de publicación exciten a cometer alguno de los delitos comprendidos en este bando, propalen noticias, viertan especies que puedan servir de pretexto o se entiendan encaminadas a concitar los ánimos de los individuos del Ejército para que falten a la subordinación o quebranten sus deberes militares.

Art. 4.º Los insultos a todo militar que se encuentre desempeñando cualquier función del servicio, se considerarán como insulto a fuerza armada y sometidos también los que los produzcan a la jurisdicción del Ejército.

Art. 5. Se intimida a todo rebelde o sedicioso y perturbador para que en el plazo máximo de dos horas a partir de la publicación de este Bando, deponga su actitud y preste obediencia a la Autoridad legítima. De no verificarlo así le parará el perjuicio que haya lugar.

Art. 6.º Quedan derogadas todas las licencias de uso de armas salvo las excepciones que en cada caso determinaré.

Art. 7.º Los tribunales y Autoridades civiles continuarán ejerciendo su jurisdicción en lo que no se oponga al presente Bando, teniendo muy presente el artículo 55 de la Ley de orden público citada.

Art. 8.º Este Bando surtirá sus efectos a partir de su publicación.

Espero de la sensatez y cultura de los habitantes de esta provincia para no verme obligado a emplear estos medios extraordinarios encaminados únicamente a evitar que se altere el orden y se cumplan en todo momento las disposiciones del Gobierno de la Nación.

Tarragona, 7 de octubre de 1934.

El Tte. Coronel Comte. Mariscal, Julio Castro.

## Las armas recogidas en teléfonos

Los revoltosos que como decimos custodiaban Teléfonos, dejaron abandonados 16 rifles, 4 escopetas, 2 revólvers, 10 brovincas, 90 cápsulas.

## En el Gobierno civil

Al penetrar las tropas en el Gobierno civil encontraron en una sala y en las habitaciones del último piso, 40 bombas ex-

plosivas, 70 fusiles, 20 pistolas y gran cantidad de municiones.

## En el Ayuntamiento

Al presentarse las tropas ante el Ayuntamiento para intimar la rendición, cundió el desaliento y la desmoralización de los sitiados porque conocían la situación desfavorable de Barcelona entregándose sin resistencia.

En el Ayuntamiento y la Comisaría de la Generalidad no se contraron gran cantidad de armas, explosivos, fusiles y cajas

# Sin ninguna resistencia las tropas adictas entraron a las 6'15 de la mañana del domingo en el Gobierno civil y Ayuntamiento, arriandola bandera separatista

Una sección de ametralladoras y una compañía de soldados al mando de un capitán, situóse frente al gobierno civil, en la acera del teatro Moderno.

Inmediatamente destacóse un oficial, que entregó a los sitiados una comunicación intimiendo la rendición en el plazo de 22 minutos.

Los sitiados intentan defenderse, otros aprovecharon los momentos de confusión para huir por el jardín posterior de la casa, pero a los 15 minutos, fué izada la bandera blanca en el balcón principal en señal de rendición.

Seguidamente se acercó la fuerza procediendo al desarme y

detención de los guardias de asalto, seguridad y policía que se encontraban en el interior del edificio, incluso el Comisario señor Prunés y su secretario particular, siendo trasladados al cuartel de S. Agustín.

La detención de la guardia de la Generalidad, así como la clausura de las cantidades, la llevó a cabo por un capitán.

A las ocho la banda de música recorrió las calles interpretando alegres composiciones.

La bandera separatista que poco antes había sido izada en el balcón del gobierno civil, fué arriada y sustituida por la republicana.

(Continúa en la 5.ª pág.)



# VIDA RELIGIOSA

## SANTORAL

Sants Victor i companys, màrtirs

## MISSA DEL DIA

De sant Francesc de Borja, Confessor

Doble major. — Ornaments blancs

Fills dels doux de Gandia i descendent de reis, entrà de molt jove a l'acort de Carles V i al Govern, mostrant gran rectitud i una vida santa que ja s'inicià en la seva infància. A 19 anys es casà amb la virtuosa dama portuguesa, Leonor de Castro. Al morir, en 1539, l'emperadriu Isabel, hagué d'assistir a l'enterrament del seu cadàver a Granada, i veié tan canviat i desfigurat el rostre que abans admirava per la seva formosura, que decidí servir només a Déu i abandonar el món així que pogués. Creat virrei de Catalunya, procurà aviat retirar-se a Ganida, i, morta la seva esposa, ingressà en la Companyia de Jesús, en la qual féu vida d'apòstol i es distinguí per l'oració, la humilitat i les grans austeritats. Durant la Missa estava en èxtasi, i tenia intuïció de la presència de Jesús en el Sagrari. Fou elegit per sant Ignasi, Comissari general de l'Institut a Espanya i Amèrica, i després fou el tercer general de la Companyia. Morí a Roma en 1572, i el seu cos fou traslladat a Madrid en 1617.

## Missa de demà

De la Maternitat de la Mare de Lléu. — Doble de segona classe. — Color blanc.

# NOTAS LOCALES

## FIESTA DEL ROSARIO

El pasado domingo celebró en nuestra Catedral la fiesta del Rosario con el esplendor y culto de costumbre: Comunion general, oficio solemne. Función de la tarde, rosario solemne, sermón y procesión por el interior del templo, viéndose los actos predichos sumamente concurridos a pesar de las circunstancias actuales y presididos todos por el Excmo. señor obispo auxiliar.

## INFORMACION DE LA COMANDANCIA MILITAR

En la noche anterior reinó completa tranquilidad, y en cumplimiento de la orden publicada quedaron desiertas las calles a las once en adelante.

Se han inscrito gran número de ciudadanos en las listas de Acción Ciudadana, prestando los servicios que les han sido encomendados.

En la mayoría de los pueblos se ha restablecido por completo el orden. Han sido reparadas todas las líneas telegráficas y telefónicas.

El comandante militar ha tomado las medidas conducentes a que todos los comercios abrieran sus puertas, deteniendo a algunos comerciantes que no cumplieron esta orden.

Se ha trabajado en la mayor parte de los comercios y los obreros de la brigada municipal.

## TALCO ORNOSA

Insustituible para después del baño de las damas y los bebés.

Está deliciosamente perfumado a la rosa y solo cuesta 50 céntimos en todas partes.

Laboratorios ORNOSA, Reus

# Foc, robatori i atracament

NOVA MODALITAT D'ASSEGURANÇA COMBINADA AMB UNA SOLA POLIÇA

Amb 9'40 Ptes. A L'ANY POT ASSEGURAR-SE:

4.000 ptes. de mobles, miralls, cristalleria, rellotges, objectes de plata, robes, llibres, provisions de casa, efectes de cuina, etc., etc.

400 ptes. de joies.

40 ptes. en metàllic, bitllets de Banc o valors.

INCLUITS ELS IMPOSTOS

Amb 19'95 Ptes a l'any:

10.000 ptes. de mobles, miralls, plata, etc., etc.

1.000 ptes. en joies.

100 ptes. en metàllic, bitllets de Banc o valors.

INCLUITS ELS IMPOSTOS

Amb 59'05 Ptes

25.000 ptes. en mobles, miralls, objecte de plata, etc., etc.

4.500 ptes. en joies.

250 ptes. en metàllic, bitllets de Banc o valors.

INCLUITS ELS IMPOSTOS

ASSEGURANÇA MODERNA QUE OFEREIX

# LA PREVISIÓN NACIONAL

(filial de LA CATALANA)

Comissionat principal a la Prov. de Tarragona

S. VALLVÉ - S. Miquel, 21



Cuideu-vos l'estómac perquè és la base de la vostra salut

Jo vaig patir com vós, però em va curar el

## DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

ESVEN A LES FARMACIES

Se ha restablecido el servicio de autobuses con la mayor parte de los pueblos de la provincia.

Ha sido destituido la mayoría del Ayuntamiento y se ha dado posesión a l'alcalde señor don Atanasio Rama y los siete concejales restantes de las minorías.

## BOMBETA

de 70 cts

demanen-la al vostre electricista

## UNA GENEROSIDAD DE LOS PESCADORES

Los pescadores del Barrio Marino han puesto a disposición de las personas que deseen visitar a los presos, las embarcaciones.

El pasaje es gratuito.

Es digno de encomio el rasgo generoso de los pescadores.

## EN PLENA NORMALIDAD

Ayer llegaron los periódicos de Barcelona "Las Noticias", "La Publicidad" y "La Vanguardia".

Los trenes circulan con toda normalidad.

## TELEGRAMA

El Comité Radical recibió ayer un telegrama de su jefe provincial señor Pilón, congratulándose de la represión del movimiento sedicioso que ha aliberado a Cataluña de la Dictadura extremista.



¡Agotamiento cerebral!  
¡Extenuación!  
¡Neurastenia!

Fatales consecuencias son de un trabajo excesivo y de la inapetencia, que sólo se pueden combatir con un tónico reconstituyente tan activo y apropiado como el Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Con rápida actividad despierta el apetito, devuelve las energías mentales y renueva el vigor dinámico de tal forma, que convierte el antes penoso trabajo en fácil tarea.

Aprobado por la Academia de Medicina. Se puede tomar en todas las épocas del año. No se vende a granel.

Los cólicos biliosos y el estreñimiento se evitan con LAXANTE SALUD Pídanse en farmacias.

## DE SOCIEDAD

Tras corta enfermedad y recibidos los Santos Sacramentos, ha fallecido en Barcelona el Rdo. don Ramón Sesplugues Timonedá.

Nacido en Espuga Calva, había desempeñado varios cargos en la Archidiócesis. Actualmente era beneficiado de la parroquia del Pino, de Barcelona.

Pertenecía a "La Perseverancia". (R. I. P.)

Ha terminado brillantemente sus estudios a perito mercantil el joven don Manuel Pedrol y Güell, hijo de nuestro buen amigo y conocido comerciante de esta ciudad, don Manuel.

Ha regresado de Villalba de los Arcos, nuestro buen amigo don Rafael Ferrer y su distinguida familia.

## Pintor - Decorador

FRANCESC ROS

Especialitat en tota mena de treballs. Gran assortit en papers pintats del país i estranger. Treballs cubistes i pintura de relleu "Plastimark".

Prems mòdics

Plaça de la República, 8.

**SAL VICHY-ETAT**  
para hacer el agua digestiva

## C. A. D. C. I.

Secció de Comerç a l'Engrós i Detall

Es fa avinent als dependents del ram, que a partir d'avui i fins el dia 14 d'octubre, romandrà oberta la inscripció al Cens professional del Jurat Mixt del Comerç en general, a les oficines del CENTRE AUTONOMISTA DE DEPENDENTS DEL COMERÇ I LA INDUSTRIA tots els dies feiners de 8 a 9 del vespre, menys els dissabtes.

Són pregats els que vulguin formalitzar la seva inscripció, de portar dues fotografies de carnet.

El dia 15 d'octubre, el C. A. D. C. I. farà la inscripció col·lectiva al Jurat Mixt del ram.

OFICINES del C. A. D. C. I.: Rambla de P. Iglesias, 61, entressol.

## Secretarios Ayuntamiento

NUMERO ILIMITADO PLAZAS

Presentación instancias hasta 30 Noviembre

EXAMEN EN MARZO. EDAD DESDE 21 AÑOS

Preparación completa oral y por correspondencia por LETRADOS AYUNTAMIENTO, Y MINISTERIO INSTRUCCION PUBLICA Y GOBERNACION.

ACADEMIA CASTILLA, CALLE ATOCHA 4, TRIPLIC 1.º, MADRID.

CONTESTACIONES AL PROGRAMA Y FORMULARIOS, 25 PTAS. —

A los alumnos inscritos mes de Octubre LAS REGALAMOS. Nos encargamos GRATUITAMENTE de obtener y presentar las documentaciones de todos los que se inscriban como alumnos por CORRESPONDENCIA o se suscriban a nuestras INMEJORABLES CONTESTACIONES PROCEDIMIENTO ESPECIAL DE ENSEÑANZA, EL MAS COMPLETO, EL MAS ECONOMICO, 25 Ptas. semanales.

## URGÉ VENTA

magnífico "chalet" nuevo por estrenar, junto a la playa "La Rashedada". Construcción y decoración moderna, 5 dormitorios, garage, agua potable, terreno para jardín, etc. Se cederá a precio de reclamo.

A. Segú - FINCAS - Méndez Núñez, 21, bajos.

## Capitalista

Con poco capital y garantía en su poder, vivirá renta.

Ronda Universidad, 6, 1.º, 1.ª

Barcelona

La casa más antigua



# Conferencias telegráficas

## LAS CORTES DE LA REPUBLICA PRECAUCIONES. -- EL SEÑOR LERROUX ACLAMADO

Madrid, 9. — En los alrededores del Congreso se notó desde primera hora de la tarde gran lujo de precauciones, prestando servicios fuerzas de infantería y caballería de la guardia civil y de seguridad y algunos soldados.

Por las calles de los alrededores y Puerta del Sol circulan coches de la Dirección general de Seguridad y de la guardia civil, conduciendo soldados armados, con casco.

A la sesión de la Cámara concurren todos los grupos de la mayoría y las minorías mauristas, de Renovación Española y tradicionalista. Se nota la ausencia de socialistas, izquierdas y nacionalistas vascos.

A las cuatro menos diez llegó el presidente del Consejo a la Cámara, siendo acogida su presencia en los pasillos con clamorosos aplausos.

## EL SEÑOR MAURA DA POR DISUELTA SU MINORIA

Don Miguel Maura ha facilitado esta tarde en la Cámara una nota en la que dice que considerando que el momento actual no es de vacilaciones, da por disuelta la minoría parlamentaria republicano-conservadora.

## LO QUE HA DICHO EL NACIONALISTA VASCO SEÑOR AGUIRRE

El diputado nacionalista vasco, señor Aguirre, nos dijo esta tarde que reconocen que cometieron un error al unirse a los elementos de la Esquerda, pues ellos únicamente sentían una autonomía sana, nunca un separatismo suicida.

## MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VENTOSA

El señor Ventosa nos ha manifestado que por las palabras del señor Lerroux, se deduce su propósito de exigir el cumplimiento de la ley y respetar las libertades que la Constitución y el Estatuto reconocen a Cataluña, exigiendo, en cambio, el respeto a las masas catalanas.

## LA SESION

A las cuatro y cuarto abre la sesión de la Cámara el señor Alba, hallándose las tribunas animadas. Los escaños de las izquierdas están desiertos.

Al entrar el Gobierno estalla una formidable ovación. El jefe del Gobierno y los ministros saludan al señor Alba.

El Gobierno tiene que permanecer en pie en el banco azul para recibir una prolongadísima ovación. En estos momentos se advierte que el nacionalista señor Aguirre disputa con otros diputados y están a punto de llegar a las manos. El jefe guardarse más que nunca la presidencia dice que tratándose de una sesión histórica como ésta de dignidad en las palabras y en las obras.

El jefe del Gobierno al oír la voz de fuera los separatistas, dice que nadie vaya fuera, porque ya hay fuera bastantes. (Aplausos.)

## PROYECTOS URGENTES

El presidente da cuenta de entrarse en el orden del día. Se aprue-

ban, declarándose urgentes, un proyecto de ley sobre ampliación de plazas en los cuerpos de Seguridad y motoristas, y el relativo a la tenencia de armas y explosivos. Todos los diputados contestan afirmativamente en voz alta.

El señor Rodríguez de Viguera re- toma un voto particular formulado a uno de ellos.

## SE PIDE LA SUSPENSION DE SESIONES

Se lee una proposición incidental, suscrita en primer término por el señor Gil Robles, que dice: "Leída la comunicación del Gobierno, se acuerda la suspensión de las sesiones de Cortes mientras duren las circunstancias actuales con el límite señalado en el artículo 38 de la ley fundamental.

El señor Gil Robles: Como primer firmante la defiende. Dice que no ha llegado la hora de enjuiciar los acontecimientos actuales, ni tampoco de dar votos de confianza al Gobierno. Dedicó un recuerdo al señor Oreja Elósegui, vilmente asesinado. (La Cámara en pie aplaude).

El presidente dice que la memoria de ese diputado merece sesión especial, que se celebrará oportunamente.

El señor Gil Robles sigue repitiendo que no es ocasión de estudiar los acontecimientos, especialmente de Asturias.

Una voz: Viva Asturias.  
Otra voz: Viva España.

Otra voz: Viva la República.

El señor Gil Robles: Estoy seguro de que el Gobierno que ahora cumple su deber, sabrá dar cuenta oportunamente de su obra. Hay que acabar con las vergüenzas. Estoy seguro que la encarnación de la España de hoy es la encarnación de la República. (Aplausos).

## PALABRAS DEL JEFE DEL GOBIERNO

El jefe del Gobierno: Agradece las colaboraciones que se le han prestado, pues incluso — dice — me ayudaron los ausentes. Estad seguros — dice — de que nos atenderemos a la ley. Que no se nos diga que nos excedamos, ni que salgamos de la ley ni que seamos implacables ni benévolos. Estricto cumplimiento de la ley. Os pido a todos asistencia. Llegará la hora de que aun dentro de los grupos de la mayoría se nos pidan explicaciones, y las daremos. Ahora sólo hay que atender la paz pública, la ley y la unidad de la Patria. (Ovación).

Hemos creado una legalidad jurídica en Cataluña y no hemos de atentar contra ella, siempre que los catalanes respeten a su vez la Constitución. Ahora, el único pensamiento, el único criterio, el único ideal, debe ser la defensa del orden y de la ley. (Aplausos).

Una voz: Viva el Ejército. (Se le contesta unánimemente).

## CONTESTA EL SEÑOR GOICOECHEA

El señor Goicoechea dice que faltaría a su deber si no se asociara al sentimiento de la Cámara por el asesinato del señor Oreja Elósegui, que ofreció su vida por un ideal.

Ahora me permitirá el señor Lerroux que con toda moderación pronuncie algunas palabras.

Agrega que ellos no pensaban

más que en el patrimonio de la unidad nacional.

—Nos asociamos a esos aplausos que se han tributado al Gobierno pero nadie crea que claudicamos de nuestro sentimiento. Contrariamente se han afirmado más, si cabe, con la confirmación por los acontecimientos actuales de todo cuanto vinimos profetizando.

Refiriéndose a los ausentes, dice que lo que se ha perdido en número se ha ganado en cohesión espiritual. Pide se rinda homenaje a la guardia civil, de asalto, y fuerzas de orden público en general.

—Yo no soy de los que se ensañan con las víctimas. No estamos ansiosos de sangre, pero sí de autenticidad y justicia.

Observe el Gobierno que esta revuelta no se parece a ninguna de las que ensangrentaron a España en el último siglo. Dice que el Gobierno debe aplicar la ley pensando en el porvenir de España. Estima que el Gobierno debió incautarse hace tres meses del orden público de la Generalidad. (Aplausos).

## EL SEÑOR ROYO VILLANOVA

El señor Royo Villanova dirige un saludo al general Batet, como general y como catalán. (Aplausos). El Gobierno debe impedir que la coacción privada se imponga a la coacción del Estado, pues sabe que hay obreros que quieren trabajar y no les dejan, termina vitoreando a la República española. (Aplausos).

## HABLA EL SEÑOR VENTOSA

El señor Ventosa: Afirma que este movimiento no lo han hecho

los catalanes. Con ellos no estaba la mayoría del pueblo catalán. Lo que se buscaba era la destrucción de la sociedad. Que no fueron los catalanes lo demuestra que nuestros concejales, durante la noche de los sucesos, no tuvieron inconveniente en ir al Ayuntamiento, incluso con el peligro de su vida, para oponerse a los fines revolucionarios. Figia la serenidad del Gobierno y dice que confía en que después de la paz material conseguirá el restablecimiento de la paz espiritual. Ratiñando unas manifestaciones anteriores, digo que puede contar el Gobierno con nosotros y una gran parte de la masa catalana. Que no sea hora de atropellarlo todo, sino del mantenimiento de lo estatuido, siempre dentro de la ley. (Aplausos.)

## Ultima hora

### RESTABLECIMIENTO DE LA PENA DE MUERTE

Anoche se dió lectura en el Parlamento a dos importantes decretos, uno restableciendo la pena de muerte, y el otro declarando fuera de la ley al partido socialista.

## Antonio Segú

CORREDOR DE

## FINCAS

MENDEZ NUÑEZ, 21, bajos  
Teléfonos 743 B y 748 X

TARRAGONA

# Companyia Trasmediterrània

## Línia de Balears

Servei RAPID i REGULAR, correu i passatge. Motonau. Camarots de luxe.

TARRAGONA a PALMA els dimecres, a les 20 hores.  
PALMA a TARRAGONA els dimarts a les 20 hores.

Servei per a MAHO i IBIZA

Línia ràpida de passatge i càrrega per a AFRICA i CANARIES. Sortida quinzenal de TARRAGONA per a VALENCIA, ALACANT, CARTAGENA, ALMERIA, MALAGA, CEUTA, CADIX, LA PALMA, TENERIFE, LES PALMES.

Coneixement directe per a FERNANDO POO.

Per a informes els consignataris

## Fills de J. Vilà Granada

TELEFON 11

C. JAUME I

TARRAGONA

Direcció } telefònica } VILAGRANADA  
          } telegràfica }

**A. K. B.**  
EL HORNILLO PERFECTO AL GAS DE GASOLINA

CONSUMO: 6 a 12 ctm. según llama muy económica

GRADUABLE SEGURO

Demostraciones gratuitas y sin compromiso a domicilio

Agente oficial:

**Alberto Hernández**

Plaza República, núm. 32

Fida detalles sobre el alumbrado

## PETROMAX

al gas de petróleo y gasolina

Representante general para España de los hornillos "A. K. B." y de las lámparas "Petromax" A. KLARISCH, BARCELONA, Cár- ris, 69-71

## CLIMATOLOGIA

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS DEL INSTITUTO

Miércoles, 9

Temperatura a la sombra  
Máxima, 25'1; mínima, 22.

Barómetro a 0 i al nivel del mar  
A las 8 h., 764'7; a las 18, 764'3.

Dirección del viento  
A las 8 h., N.; a las 18, SSW.

Fuerza del viento  
A las 8 h., calma; a las 18, id.

Estado del cielo  
A las 8 h. casi despejado; a las 18, casi cubierto.

Clase de nubes  
A las 8 h., Ci, St. Cú.; a las 18, idem.

Evaporación  
En las 24 h., 2.

Lluvia recogida  
En las 24 h., 00.

Humedad relativa  
A las 8 h., 85; a las 18, 82.

## TRES MESES GRATIS

Octubre - Noviembre - Diciembre

puede usted recibir «La Hormiga de Oro», suscribiéndose desde esta fecha por todo el año 1935, y pagando la suscripción por adelantado. Es la revista semanal de actualidad gráfica del Hogar Católico.

Cada año publica 52 números de 2 000 a 2 500 pág.; de ellas, cerca de 1 000 en papel «couché», 2 000 grabados, como minimum, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas.

PRECIO D' SUSCRIPCIÓN: 1 no 25 ptas.; semestre, 13 ptas.; trimestre, 7 ptas.

NO PIERDA USTED TIEMPO  
Escriba al Apartado 26, Barcelona, utilizando el cupón adjunto, tachando el párrafo que no le convenga, y mandándolo en sobre abierto y franqueado con un sello de 2 céntimos.

D. \_\_\_\_\_  
Suscriptor de LA CRUZ  
Domicilio en \_\_\_\_\_  
Provincia de \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Desea recibir un número de muestra.  
Desea suscribirse para 1935 y envía 25 ptas. por Giro postal.

\*Abandonar al periódico católico, negarle el calor de vuestra suscripción, es sólo comparable a la defección, del soldado que en plen abatalla abandona la trinchera en que defiende el honor de la Patria. Gravísimo delito.

Paro, cómo calificar al católico que no solo abandona su periódico, sino que se suscribe o compra periódicos indiferentes, cuando no enemigos de la moral y el orden, atentos siempre a servir las más bajas pasiones?

Tiene tal acción el más grave de los calificativos, porque ya no es el caso del soldado que abandona la defensa de su bandera, sino el del que se pasa al enemigo y le fortalece con su ayuda.

CARDENAL HARTMANN

## RESTAURANT BUENSUCESO

CALLE BUENSUCESO, NUMS. 6 y 8, al lado de la Rambla de Cataluña y muy cerca de la Plaza de Cataluña. Se sirve a la carta a todas horas.

BARCELONA

## HOTEL IMPERIAL

Montera, 22 - MADRID  
Teléfonos 21134 y 21135

Este Hotel ofrece al señor viajero toda garantía por su confort, trato seriedad y moralidad

Pensión completa: De 16 a 24 pesetas

(Se recomienda este Hotel)



(Viene de la 2.ª pág.)

de municiones, a pesar de que los revoltosos, antes de que se publicase la ley marcial, habían huido llevándose consigo. También se han encontrado en las azoteas, solares sin edificar, cloacas y alcantarillas, lo que hace suponer que había más de 3.000 hombres armados en Tarragona.

### En la Comandancia Militar

El domingo último, a la una de la tarde, el Teniente Coronel don Julio Castro, Comandante Militar de la Plaza, recibió a los periodistas y les relató sucintamente los hechos ocurridos desde el viernes en que comenzó la situación anormal con la proclamación de la huelga general revolucionaria.

Ante las numerosas coacciones, atropellos y hechos delictivos cometidos durante el viernes y sábado; ante la ausencia absoluta de autoridad que pusiera coto a los desmanes de unos cuantos mozalbetes irresponsables, me creí en el deber — dice el Sr. Comandante Militar — de dirigir un oficio al Sr. Comisario de la Generalidad, que a la vez ostentaba el cargo de Comisario de Orden Público, haciendo resaltar la anomalía de la situación y ofreciendo las fuerzas de su mando para restaurar el orden y la legalidad. A este ofrecimiento contestó el Sr. Comisario, que agradecía mi ofrecimiento, pero que no creía oportuno usar de la fuerza ofrecida por transcurrir la huelga con normalidad.

Continúa manifestando el señor Teniente Coronel que de once y media a doce recibió la orden de declarar la ley marcial, como así lo hizo en la forma acostumbrada, destacando un piquete de tropa con tambor y fijando los afiches en el Ayuntamiento y en varios puntos de la ciudad.

Poco antes de amanecer llamó por teléfono a la Comisaría de Orden Público, conminando a la autoridad para que en el término de veinte minutos, desalojaran el edificio, entregándose al Jefe del destacamento que se hallaba enfrente al mismo, entregando armas y municiones.

A las seis de la mañana apareció en el balcón de la Comisaría de Orden Público un lienzo blanco y seguidamente se entregaron a la Autoridad Militar el Comisario Sr. Luis Prunés, su secretario Sr. Jorba, el oficial Sr. Carles, el diputado a Cortes socialista Sr. Ruiz Lecina, el diputado por la Generalidad señor Cunillera, el Teniente de Seguridad, y guardias de asalto y seguridad.

Estos detenidos junto unos 140 presos fueron llevados al vapor Andalucía, anclado en el Muelle de Barcelona.

Ha ordenado la Clausura de las siguientes entidades: Casa del Pueblo, Bloque Obrero y Campesino, Centro Nacionalista Catalán; Centro Obrero y Juventud Federal.

A las diez y media de la noche del sábado unos desconocidos pararon en una camioneta que se había parado delante del garage Panadés, dispararon contra la tropa, contestando esta con los fusiles.

En Morell ha ocurrido un atentado contra el Rdo. Cura párroco y han incendiado la iglesia. En San Jaime dels Domenys ha ocurrido alguna anomalía y ha mandado tropas.

Y por fin he de hacer resaltar la conducta del teniente de Intendencia de Reus el cual con un teniente auxiliar y tres soldados fueron intimados para que se entregasen por los guardias de Asalto, resistiendo todas las amenazas hasta que fueron auxiliados por la guardia civil.

En la Comisaría de Orden Público fueron halladas gran cantidad

de armas de todas clases y de bombas de mano. También se han encontrado las armas que abandonaron en la Central de teléfonos los encargados de guardarla.

En el resto de la provincia es completa la normalidad.

Los periodistas se han despedido del Teniente Coronel don Julio Castro, felicitándole por la serenidad, energía y la acertada de su gestión, que merece los plácemes de todos los ciudadanos que ha evitado un día de duelo a Tarragona.

### Detenciones

De todos los pueblos de la provincia comunican que se va restableciendo la normalidad.

La guardia civil y la tropa han procedido a la detención de los principales dirigentes del movimiento.

### Nombramiento del Juez instructor

Después de la proclamación de la Ley marcial, el gobernador militar de la plaza nombró juez instructor de la causa al comandante don Julio Michalena, el cual tomó posesión en el acto, empezando las diligencias inmediatamente.

### Inutilización de la vía ferroviaria y comunicaciones cortadas

De fuente autorizada sabemos que en la noche del sábado último salieron unos cuantos revolucionarios de nuestra ciudad en autos, los cuales, en las inmediaciones de Camorils, levantaron los rieles de la vía férrea.

Prosiguieron su hazaña destruyeron todo elemento de comunicación, cortando en Ulldecona los hilos del teléfono.

### Autos abandonados

Inmediatamente se verificó su heroico gesto, dichos elementos revolucionarios regresaron a nuestra ciudad dejando los autos, que eran requisados y de propiedad abandonados en diversos lugares, después de haberlos inutilizado con la destrucción de alguna pieza esencial para el inmediato funcionamiento.

### El plan de los revolucionarios

Parece ser que los revoltosos se proponían asaltar y quemar los conventos, asesinar a los sacerdotes y principales propietarios de los pueblos, así como también los de significación derechista y los que hubieren actuado durante la Dictadura.

Existen listas con los nombres de los fichados por los revoltosos.

### Incautación de la Radio E A J 33

En la madrugada del domingo, después de haberse proclamado el estado de guerra, por el Comandante militar de esta plaza, se procedió a la incautación de la Radio E A J 33, siendo inmediatamente sustituida la guardia de la Generalidad por la del ejército.

Inmediatamente fueron transmitidas desde Barcelona las siguientes notas oficiosas:

El presidente de la Generalidad Sr. Companys viendo la inutilidad de la resistencia que oponía a las fuerzas del Gobierno de la República, y al objeto de evitar mayores sacrificios estériles, ha capitulado, habiéndolo comunicado así al General Jefe de la cuarta región, Sr. Batet.

Atención! El comisario delegado de la Generalidad en esta Sr. Prunés, a la presentación de las fuerzas del ejército ha presentado bandera blanca, habiéndose rendido al Comandante militar. Ha sido retirada la bandera separatista

que ondeaba en el balcón del Gobierno civil y ha sido izada la bandera nacional española.

El señor Comisario delegado de la Generalidad ha ingresado, vendido, en la comandancia militar a la disposición del teniente coronel Sr. Castro.

### Más información:

El delegado de la Generalidad Sr. Prunés, su secretario y demás personal del que fué gobierno de la Generalidad, que como se ha dicho se entregaron sin condiciones a las fuerzas del ejército han sido conducidos a bordo de dos buques anclados en nuestro puerto, habiendo dado orden el señor comandante militar que se procure sean convenientemente atendidos dichos detenidos.

Comunica también el señor comandante militar que aun esforzándose lo indecible no puede atender de momento las aisladas peticiones de algunos pueblos, pero él encarga a los alcaldes y autoridades de orden que se resistan de toda la autoridad y se sobrepongan a cualquier desmán de los revoltosos, si es que todavía queda alguno, haciendo que quede inmediatamente restablecido el principio de autoridad.

El señor comandante militar se complace en hacer constar públicamente su satisfacción por el gran concurso que ha recibido y está recibiendo de parte de las personas de orden de la ciudad, así como de los ofrecimientos valiosísimos de entidades económicas y culturales, y colectividades selectas que merecen todo su reconocimiento y alta estima. Está restablecido el principio de autoridad y ahora incumbe a todos los ciudadanos, cada uno en su puesto, hacer posible el desarrollo normal de la vida ciudadana.

### NOTAS OFICIOSAS DEL DOMINGO POR LA TARDE

De orden del Sr. Comandante militar se pone en conocimiento de todos los ciudadanos que, de acuerdo con lo dispuesto en el bando de declaración de estado de guerra, mañana deberán abrir sus puertas al público todos los establecimientos, fábricas y talleres, quedando sujetos a las penalidades de la ley quienes por cualquier circunstancia no lo hicieran.

Así mismo los trabajos del puerto se desarrollarán normalmente, para lo cual el Sr. Comandante militar, también garantiza la plena libertad del trabajo.

Se hace constar una vez más que la tranquilidad es absoluta en toda la provincia. Las fuerzas que han sido destacadas a diferentes pueblos de la provincia han efectuado su cometido sin necesidad de hacer uso de las armas, por lo que todo está desarrollándose dentro la más completa normalidad.

Obreros, mañana todos al trabajo, a ocupar los respectivos puestos. Repetimos que la libertad del trabajo está completamente garantizada.

El orden en Tarragona es perfecto y la vida ciudadana se está desarrollando normalmente. Los paseos están atestados de ciudadanos y los cafés, bares y centros recreativos se ven concurridos como en los días festivos normales.

La paz ciudadana está garantida por fuerzas del ejército que patrullan por las calles.

Se han presentado a ocupar sus puestos todo el personal ferroviario y de empresas de servicios de carácter público; habiendo mañana todo el comercio e industria normalmente.

El señor Comandante militar recibe constantemente ofrecimientos de personas y entidades, actitud patriótica y serena que agradece sinceramente.

También son muchos los elementos que han tomado parte activa en los últimos incidentes

y que espontáneamente se presentan al señor Comandante militar, para evitar sean declarados en rebeldía.

Ciudadanos! La tranquilidad es completa en la capital y pueblos de esta provincia.

### Lunes, día 8

Esta mañana, a la hora de entrar al trabajo numerosos grupos de huelguistas recorrieron los establecimientos, impidiendo la reanudación de las tareas ordinarias.

Los soldados disolvieron los grupos.

Cerca de las diez fueron llegando a la Rambla grandes contingentes de obreros y empleados, viéndose precisados los soldados a dar una carga, a consecuencia de la cual se practicaron algunas detenciones.

El comercio y los cafés han abierto las puertas, pero los obreros no se han presentado al trabajo.

### Detención del Sr. Lloret

El Sr. Lloret comunicó a primeras horas del domingo que se ponía a disposición del Comandante Militar.

Esta mañana, a las 8'15, ha sido detenido el señor Lloret y conducido al barco "Cabo Cullera".

El señor Lloret ha sido destituido del cargo.

### El servicio de correos

Nos hemos entrevistado con el administrador de Correos, el cual nos ha manifestado que todo el personal, sin excepción, ha estado en todo momento cumpliendo perfectamente su cometido.

La correspondencia detenida durante estos días estaba esta mañana preparada para ser expedida a Valencia y Lérida, esperándose de un momento a otro que pueda mandarse otra expedición también por la línea de Barcelona.

### En la central de telégrafos

El personal de telégrafos prestó el servicio con toda normalidad, debiendo hacerse resaltar los esfuerzos dignos de encomio que desde el jefe hasta el más modesto de los empleados realizaron para atender a las numerosas demandas de comunicación.

### Espiritu del Ejército

El gobernador militar de la plaza, señor Castro, nos manifestó que estaba satisfechísimo del comportamiento y abnegación de los soldados y oficiales que se han comportado admirablemente, no menos que de la Benemérita y Carabineros, de las cuales hizo justos y merecidos elogios.

Así mismo, nos dijo que quedaba altamente agradecido a las repetidas muestras de adhesión y ofrecimiento que ha recibido por parte de las entidades y particulares entre las cuales debemos mencionar a la Liga Regionalista, Círculo Tradicionalista, Centro Industrial, etc.

Todos los Cuerpos armados han secundado admirablemente las instrucciones de la autoridad militar.

### Desmintiendo noticias falsas

Al recibir hoy a medio día el gobernador militar señor Castro a los periodistas les ha manifestado que podían desmentir la noticia propalada de que habían sido destruidos a cañonazos los edificios del Ayuntamiento, la Generalidad y Casa de Correos de Barcelona.

Hubo, sí, bombardeo contra unas casas donde se habían concentrado los revoltosos, pero

fueron respetados los edificios porque Companys se rindió después del primer fuego de fusilería.

—¿Qué número de bajas ha habido? — preguntamos.

—No se sabe de cierto, pero desde luego no pasan de un centenar.

—¿Habrá juicios sumarísimos?

—No lo sé. Eso depende del Juez instructor.

Tampoco es cierta la noticia —continuó el Sr. Castro — de que vengan dos Banderas del Tercio. Aquí hay suficiente fuerza para dominar la situación.

Rogó finalmente a los periodistas comunicasen al público que la normalidad es completa, que los servicios de alimentación y abastecimiento están garantidos y que confía que dentro de dos o tres días quedaría totalmente restablecido el orden.

En la provincia reina tranquilidad. Los revoltosos han huido, pero la Guardia civil y Carabineros les persiguen.

Advierte el Sr. Comandante militar a todos los ciudadanos que no se dejen sorprender ni den crédito a noticias alarmistas de ningún género, pues la realidad es que en esa provincia reina absoluta tranquilidad y está perfectamente garantida la paz ciudadana.

Continuamente se están ofreciendo a la autoridad militar elementos de orden de todos los idearios políticos, para afianzar más y más, si fuere preciso, la paz ciudadana.

### NOTAS OFICIOSAS DEL LUNES

De orden del señor Comandante militar se pone en conocimiento de todos los obreros del puerto que por circunstancias cualesquiera no se hayan presentado al trabajo y dejen de efectuarle en el segundo turno, quedarán borrados definitivamente de las listas del trabajo sin derecho a reclamación alguna, y en consecuencia serán ocupados sus puestos y alistados para todos los trabajos sucesivos en el puerto, los que espontáneamente se presenten, sean quienes quieran.

El señor Comandante militar invita a que sea normalizado el trabajo en el puerto pues de lo contrario además de la decisión anterior se aplicarán aun sintiendo mucho las sanciones que determina el actual Estado de Guerra.

El señor Comandante militar, en vista de que continúan cerrados algunos establecimientos, previene a todos los dueños de tiendas talleres, etc. que no abran sus puertas al público, vendrán obligados a declarar ante la autoridad militar los nombres o señas personales bien definidas de quienes les hayan coaccionado o coaccionen para cerrar sus establecimientos. Lo que se hace público para evitar el tener que aplicar el rigorismo del vigente Estado de Guerra.

De orden del señor Comandante militar de esta provincia se invita a todos los ciudadanos de la misma que prescindiendo de su filiación política quieran contribuir al restablecimiento y afianzamiento del orden y la paz ciudadana se presenten en esta Comandancia militar en donde recibirán instrucciones.

Se hace notar que la presente orden se refiere a todos los pueblos de la provincia de Tarragona.

### Por la tarde del día 8

En vista de que los empleados de Banca no habían acudido al trabajo, la Comandancia militar dispuso que los Directores de los mandasen una nota arrojadora referidos establecimientos le mandasen una nota de los que no se hubieran presentado. Esta resolución dio por resultado la pre-



sentación de los expresados de- perdicentes.

A las cinco menos cuarto un grupo numeroso hizo parar a los obreros de la Campsa.

En el puerto no se ha trabajado, y alrededor de los barcos en donde se encuentran los detenidos se encontraban algunas lanchas que por acercarse demasiado, dió lugar a que la guardia hiciera un disparo de aviso, que hizo alejar aquellas embarcaciones.

La Comandancia militar ha invitado por la Radio a todos los ciudadanos para que se inscriban en las listas de Acción Ciudadana para colaborar con la fuerza en el restablecimiento del orden.

Se dió también aviso que los obreros del puerto que no se presentasen al trabajo quedaban separados del turno y censo de la Asociación.

Han circulado trenes en dirección a Valencia y Lérida, pero aún no se ha restablecido el servicio en la Red Catalana.

**Desarme del Somatén - Siguen las detenciones en todos los pueblos - Diputados al barco**

El número de detenidos hasta el día de hoy, asciende a 250. Entre ellos se encuentran los diputados de la Generalidad señores Lloré, alcalde de esta ciudad; Cunillera, Rouret, Ruiz Lecina, Simó Bofarull e Ibarz, y el oficial de Hacienda señor Hernández. Todos ellos han sido conducidos a los barcos "Andalucía" y "Cullera", anclados en el puerto.

**Los somatenistas de Nulles se reconcentran en La Secuita y en unión de un grupo de rabassaires intentan una marcha sobre Tarragona.**

El lunes a las seis tarde, se recibieron noticias de que el Somatén de Nulles se había reconcentrado en La Secuita para unirse con los rabassaires y realizar una marcha sobre esta ciudad.

Dos ciclistas que llegaron a las 7 al Gobierno Militar confirmaron la noticia.

Inmediatamente salió una Sección de la Guardia Civil que restableció el orden.

**Otro bando de la autoridad militar.**

Anoche la emisora de Tarragona transmitió el Bando del Gobernador Militar, prohibiendo el tránsito por la calle después de las 11 de la noche.

En su virtud a dicha hora fueron cerrados los cafés, retirándose los ciudadanos a descansar de grado unos, por la fuerza otros.

**Reacción de los elementos de orden**

**Organización de la Guardia Ciudadana**

Atendiendo la invitación de la Autoridad militar se ha constituido la Guardia Ciudadana, a la cual se han inscrito numerosos jóvenes y elementos de orden, los cuales han sido ya armados y equipados.

También se presentaron anoche los individuos jubilados del batallón de ferrocarriles que residen en la ciudad dispuestos a tomar el servicio cuando se estime oportuno.

La reacción se acentúa, los cafés están abiertos, la tropa patrulla por las calles, algunos autobuses de línea, llegaron por la tarde conduciendo viajeros y la población presenta casi el aspecto de su vida ordinaria.

**En los pueblos de la provincia Iglesias incendiadas**

En Villanueva y Bellveig fueron incendiadas las tres parroquias. También quedó reducida a cenizas la de Morell.

**En Ulldemolins**

Los huelguistas se apoderaron del Ayuntamiento haciendo prisioneros a unos diez propietarios rios los cuales fueron encerrados en la ermita de Nuestra Señora de Lloret.

Una sección de la Guardia civil salió, el domingo por la tarde, para dicho pueblo, al tener noticia de que el movimiento había fracasado libertaron a los presos, huyendo inmediatamente hacia la montaña.

**En Argilaga y Vilallonga**

En Argilaga impidieron la celebración de la Santa Misa, custodiando la entrada de la iglesia.

En Vilallonga, Secuita y pueblos cercanos los revoltosos cometieron algunos desmanes que fueron reprimidos por la fuerza.

**En Morell. Gravísimos sucesos**

En el pueblo de Morell se han desarrollado espeluznantes escenas, las cuales han venido a aumentar la trágica lista de atropellos cometidos por las turbas, impelidas por un salvajismo y barbarie verdaderamente primitivos.

A últimas horas del sábado, unos desalmados pegaron fuego a la iglesia del pueblo después de haberla saqueado.

A fin de que nadie pudiese acudir a sofocar el incendio, las autoridades mandaron formar el Somatén, el cual presenció estratégicamente distribuido por la plaza como ardía el sagrado y bello edificio hasta quedar por completo reducido a cenizas.

Al darse cuenta el reverendo Cura Económico Dr. D. Andrés Roig el cual vivía en compañía de una sexagenaria sirvienta, de que algo anormal sucedía, asomose a la ventana, siendo recibido con una descarga cerrada desde el Ayuntamiento de la vila, cayendo herido y bañado en sangre.

Hasta las diez no pudo recibir asistencia facultativa, ya que las fieras humanas adueñados del pueblo, impidieron toda acción humanitaria en favor del sacerdote herido.

Cerca del mediodía, la ambulancia de la Cruz Roja de Reus, trasladó a la víctima del salvaje atentado al Hospital de esta ciudad, en donde se le apreciaron dos heridas, una en la cabeza y otra que le interesa el pulmón izquierdo, siendo grave su estado.

Ayer fué visitado el paciente por el Excmo. Sr. Obispo doctor Borrás y por infinidad de sacerdotes y familiares.

El último parte facultativo, indicaba una ligera mejoría en el enfermo.

En la misma población los incendiarios se dirigieron al Convento de Religiosos pegando fuego en las dos puertas del convento sin darles tiempo de salir. Afortunadamente el fuego no tomó mayores proporciones apagándose al quedar incendiadas las indicadas puertas.

**La situación en Reus**

Comunican a última hora, que en Reus entró la tropa sin hallar oposición alguna. Solamente se practicaron algunas detenciones de los jefes responsables, y se desarmaron los guardias de asalto de la Generalidad que allí había, los cuales, según nuestras noticias, ingresaron en el barco en el cual están los detenidos en Tarragona.

## Nuestra información

*A pesar de la evidente buena voluntad de la edacción de este periódico, para dar una amplia información de los sucesos, tristes e históricos, que se han sucedido en estos días, hemos tropezado con toda suerte de dificultades para verificar nuestro fin. Incomunicaciones, carencia de autos, etc., son elementos que se levantaron en contra de nosotros y del deseo que nos anima para satisfacer la natural curiosidad de la opinión pública.*

*Con todo, nos cabe agradecer las facilidades que las Autoridades Militares y el personal de Teléfonos nos han dado para realizar nuestro cometido. Nuestros lectores se harán cargo de las deficiencias que pueda haber en nuestra información por las razones apuntadas.*

**Incidentes en Lérida**

Las noticias que se reciben de Lérida son algo confusas. Con todo sabemos que al proclamarse el Estado de Guerra en dicha población, hubo intenso tiroteo y ciertos desmanes y motines. El balance de la triste jornada, arroja las cifras siguientes: Muertos o fallecidos a consecuencia de los incidentes: 8 paisanos, 3 soldados y dos religiosos. Heridos graves: 6 paisanos.

Abundan además heridos leves que practicaban su curación en casas particulares, y por tanto, no podemos dar su número total.

A la hora de comunicarnos dichas noticias la tranquilidad en la capital es absoluta, patrullando las fuerzas por la calle y restableciéndose la vida ordinaria.

**En Valls**

Declaróse la huelga general revolucionaria, haciéndose toda suerte de coacciones para que el paro fuese completo, lo que no se logró en toda la mañana del día 5.

A primeras horas de la tarde, y en vista de la protección y amparo que las fuerzas de la Generalidad dispensaban a los huelguistas y coaccionadores, se paralizó por completo la vida de la capital. Los autos de línea y camiones que efectúan los servicios diarios, tampoco salieron, cerrándose todo medio de relación, ya que las entradas de la ciudad estaban "guardadas" por elementos huelguistas.

**La situación de Asturias**

Oviedo. — La situación de Asturias mejora notablemente.

Una columna ha llegado a Oviedo, y otra se halla ya en la cuenca minera de Mieres para dominar los pocos focos rebeldes que todavía quedan.

Se está transportando el material y en cuanto este transporte se realice, será cuestión de brevísimo plazo el dominio de toda la comarca.

Se tiene noticia de que en algunos pueblos de la zona faccionada de Asturias, los revoltosos cometieron varios actos de salvajismo antes de llegar las tropas.

Ha sido destituido el gobernador de la provincia.

El crucero "Libertad", que llegó al puerto de Musel (Asturias) ha bombardeado el cerro de Santa Catalina. Los rebeldes allí concentrados huyeron completamente desmoralizados.

**En Guadalajara y la Coruña**

En Guadalajara se ha celebrado una entusiasta manifestación. Ha dirigido la palabra a los manifestantes el general Fernández Soriano, el cual declaró que había sido siempre monárquico, pero que ante la actitud del Gobierno dependiendo las esencias nacionales se sentía republicano.

En Coruña fué atacada la Comisaría, resultando herido el jefe socialista Tomás Gerarte y de tenido el líder socialista señor Santamaría.

**Día 9**

**DURANTE LAS PRIMERAS HORAS DE LA MAÑANA**

A primeras horas de la mañana de ayer, los obreros se estacionaban junto a los lugares en donde efectúan sus trabajos de ordinario, con intento de reintegrarse a sus labores cotidianas.

Sin saber por qué, u obedeciendo tal vez a coacciones que elementos revoltosos ocultamente efectuaban, los obreros fueron abandonando sus puestos, paseando pacíficamente por los lugares céntricos de la ciudad.

**CACHEOS EN LA RAMBLA**

Cuando más aglomeración había en las Ramblas, a eso de las once, los soldados que patrullaban por las calles, verificaban continuos cacheos entre los paseantes y los que estaban situados en cafés y bares.

**NEVAS DETENCIONES**

Durante la mañana del día de ayer, se continuaron practicando detenciones entre elementos izquierdistas destacados de la localidad, por diferentes causas y motivos. Citaremos entre ellos a los señores Ruiz Lecina, Bonet, Fort y Cirva.

Cabe decir que las autoridades militares dan toda suerte de facilidades para que el público pueda visitar a los detenidos.

**ASPECTO DE LA CIUDAD**

Durante toda la mañana de ayer, el aspecto de la ciudad, era que ésta paulatinamente, iba recobrando su aspecto normal.

El tránsito rodado por la ciudad se intensificó en gran manera. La mayoría de los establecimientos se abrieron, trabajando en algunos de ellos, los obreros de costumbre.

La tranquilidad y el respiro fácil y desahogado, era la nota dominante y que después de tanto tiempo cabe destacar.

**CONSTITUCION DEL AYUNTAMIENTO**

Como la mayoría de los concejales de la mayoría han sido detenidos, y otros destituidos, ha sido preciso reconstituir el Ayuntamiento a base de los elementos de filiación política radical y regionalista.

Para ocupar el cargo de alcalde para ocupar el cargo de alcalde fué designado don Atanasio Ramas, radical.

Ayer tarde, un capitán procedió a darle posesión juntamente con los concejales de la Lliga Regionalista.

**VARIAS COMISIONES DE LOS PUEBLOS SE PRESENTAN A LA AUTORIDAD MILITAR**

Durante todo el día fueron llegando al Gobierno Militar numerosas comisiones de los pueblos para dar cuenta de las horas amargas que han pasado estos días.

Los comisionados explicaron cosas horripilantes y cuadros verdaderamente trágicos.

En La Nou proclamaron primero la República catalana, luego la socialista y después la federal. No se permitía transitar a nadie por la calle y prohibieron la celebración de la santa misa.

En Sarreal, hubieron de escapar a campo traviesa el señor Regente, el Coadjutor y varios propietarios los cuales han permanecido dos

días ocultos en una casa de campo.

En todos los pueblos existía la lista de las personas que habían de ser asesinadas.

**UN CAMION DE ARMAS**

Siguen los registros en toda la comarca, incautándose la guardia civil, de numerosísimas armas.

De Vendrell llegó ayer un camión cargado con más de 1.704 armas de todas clases.

De Montblanch, de Reus, y de otras poblaciones se tiene noticia de que la recogida de armas es abundante.

**LA GUARDIA CIUDADANA**

En el Gobierno Militar están recibiendo numerosas adhesiones y crecimientos para cooperar a la acción de la autoridad.

A la guardia ciudadana se han abastado varios jóvenes.

**EL JUZGADO MILITAR EN FUNCIONES**

Ayer continuó el Juzgado militar, constituido en el barco "Andalucía" tomando declaración a los detenidos e intensificando labor sumarial.

Como consecuencia de la declaración prestada fueron puestos en libertad dos de los detenidos.

**ELOGIOS AL EJERCITO, GUARDIA CIVIL Y CARABINEROS**

Son unánimes los elogios que se tributan al Ejército, a la guardia civil y al Cuerpo de carabineros por el celo, disciplina, prudencia y extraordinaria actividad desplegados en la represión del movimiento sedicioso.

**De todo España**

**¿HA SIDO DETENIDO BELLO?**

Según parece, ha sido detenido en Barcelona el diputado a Cortes por Lérida, don Luis Bello.

**SUCESOS EN GERONA**

En un tiroteo, frente a la Comisaría de la Generalidad mueren el comandante de Estado Mayor, don Rafael Domínguez y un rebelde. El entierro del primero ha constituido una imponente manifestación de duelo.

**EN TARRAGONA**

El alcalde proclama el "Estat Catalá", teniendo que lamentarse tres muertos y varios heridos.

**EN SAN PEDRO DE RIBAS**

Fué asesinado por sus colonos el propietario señor Bruguera, y resulta herido el señor Bonet Garí.

**EN SAN CUGAT DEL VALLES**

Los comunistas asaltan el Ayuntamiento y sostienen nutrido tiroteo con la fuerza pública, resultando dos muertos y cuatro heridos.

**EN NAVAS**

Después de someterle a toda suerte de atropellos, ha sido marbamente asesinado el Rdo. Cura párroco, siendo después arrastrado y arrojado por los revolucionarios a través de la tapia del cementerio. Asimismo fué incendiada la iglesia del pueblo.

**EN SAN VICENTE DE CASTELLET**

Los revolucionarios han incendiado la iglesia.

**EN VILAFRANCA DEL PANADES**

Los revolucionarios han incendiado algunas iglesias, así como el centro de la "Lliga" en esta ciudad.

**Azaña detenido**

A las diez de la noche de ayer, "Radio Barcelona" dió la noticia de haber sido detenido el señor Azaña en Barcelona en una casa de la calle de Lauria donde se le encontró con Angel Pestafia, el cual fué detenido igualmente.

**ESTE NUMERO SE PUBLICA CON CENSURA DE LA AUTORIDAD MILITAR**

Suc. de Torres & Virgili